

aiwa®
KAWAKO
KETTLE AKT-3000D

- QUICK GUIDE EN
- GUÍA RÁPIDA ES
- GUIDE RAPIDE FR
- KURZANLEITUNG DE
- GUIDA RAPIDA IT
- +22

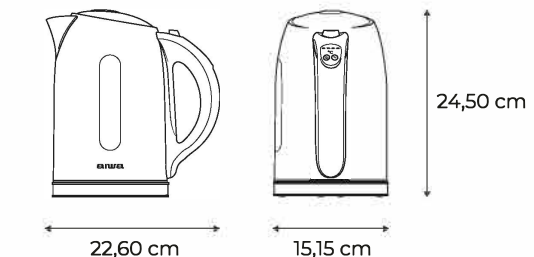
KETTLE
220-240V~ | 50-60 Hz | 1850-2200W

aiwa®
Japan est1951

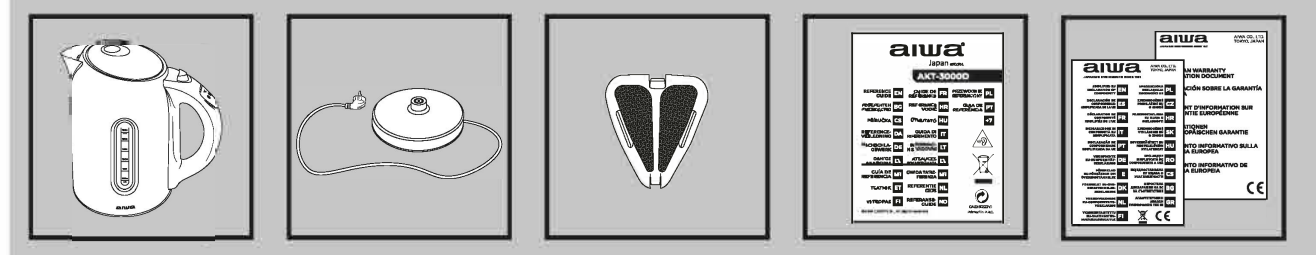
www.aiwa-industries.com
AIWA CO., LTD. TOKYO, JAPAN
All pictures shown are for illustration purpose only. All rights reserved.
All other trademarks are property of their respective owners.
All specifications are subject to change without prior notice.
Aiwa Asia Ltd.
REV. 12.2025

AKT-3000D

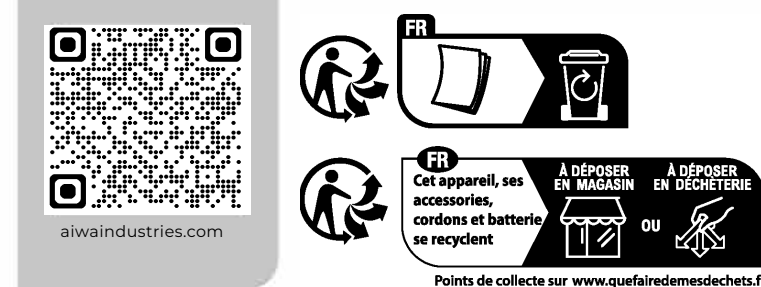
- 2200W
- 1.7L
- DIGITAL CONTROL
- Overheat Protection
- Boil dry Protection



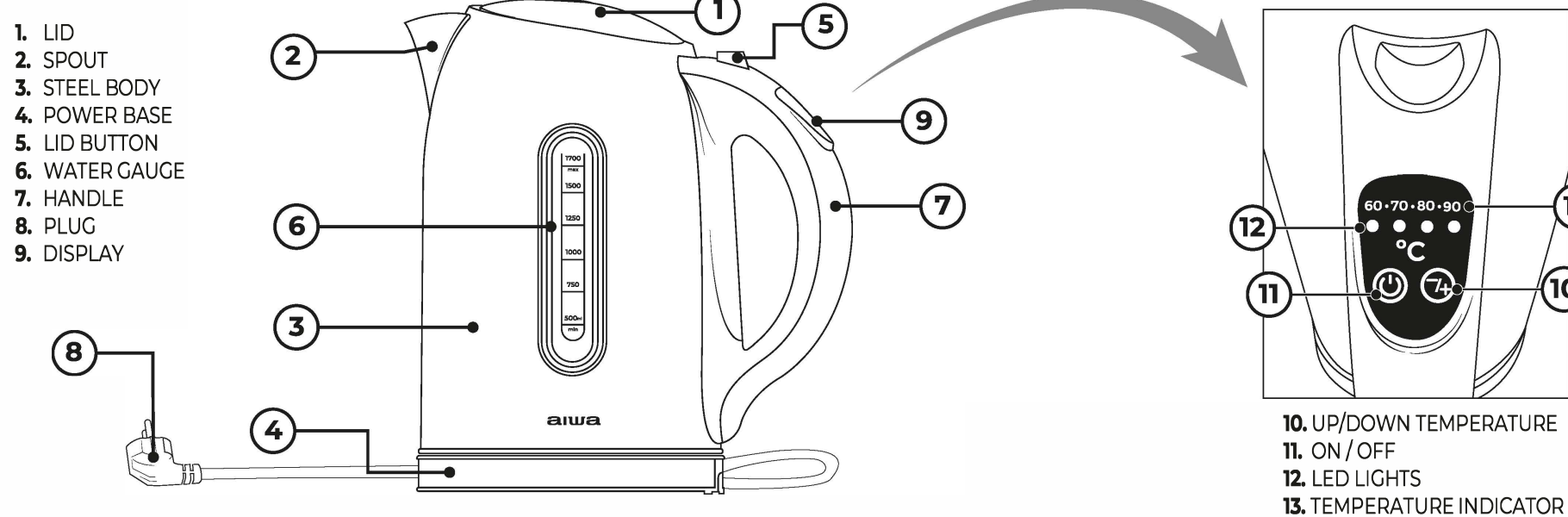
01. WHAT'S IN THE BOX?



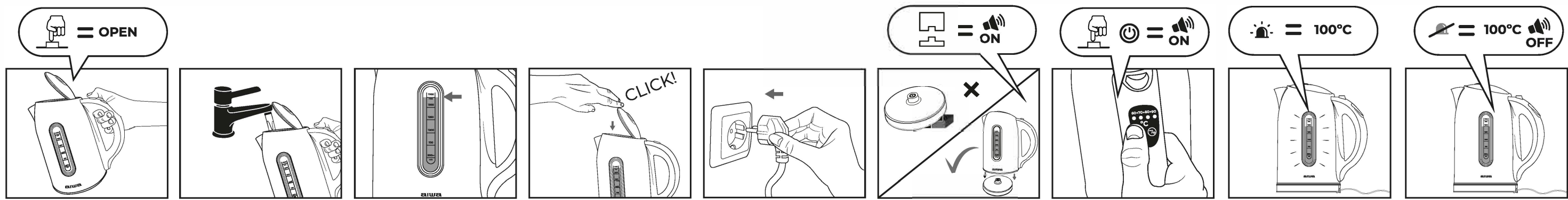
+ aiwa



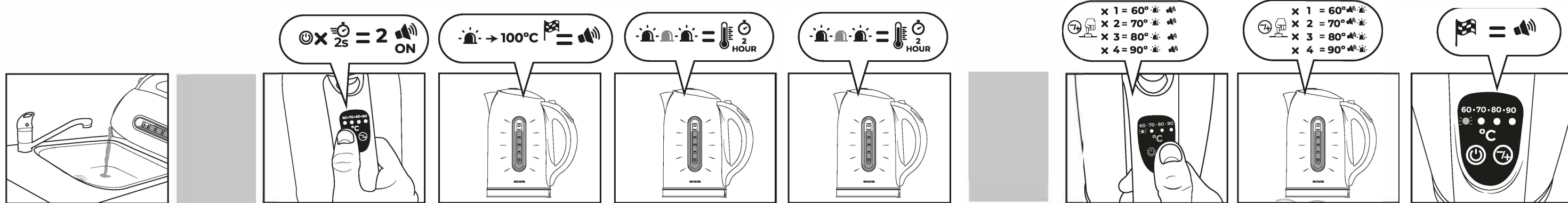
02. OVERALL VIEW



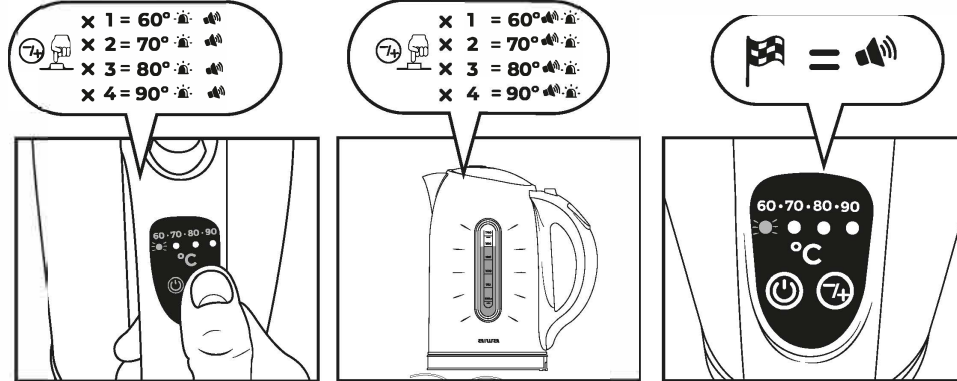
04. FIRST USE & BASIC OPERATION



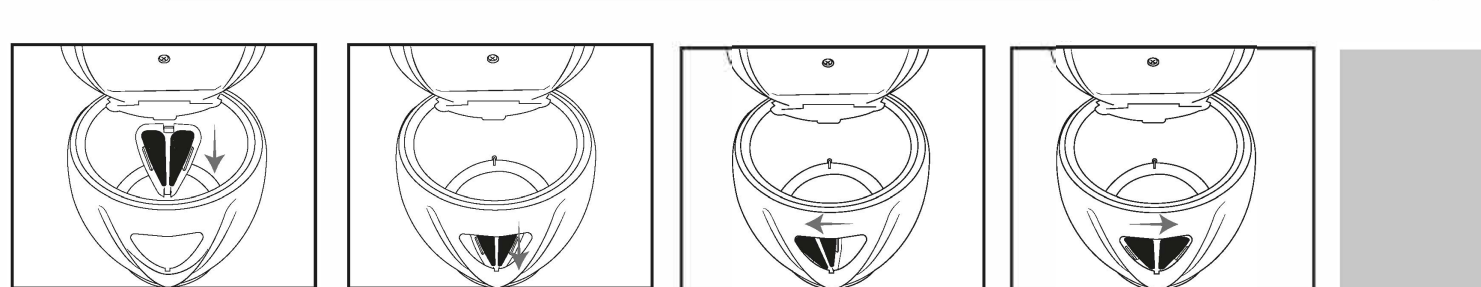
05. BOILED WATER



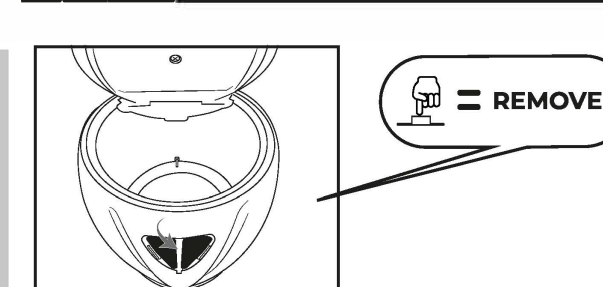
06. OTHERS TEMPERATURES



08. PUT THE FILTER ON



07. REMOVE THE FILTER



BG - БЪЛГАРСКИ 07: Погъги I-филтру фуq 08: Нехһи I-филтру.

01: какво има в кутията? 02: преглед: 1.Капак 2.Дюза 3.Станомен корпус 4.Хранителна основа 5. Бутон на капача 6. Индикатор за ниво на водата 7. Дръжка 8. Вилцук 9. Дисплей 10. Повишаване / понижаване на температурата 11. Включване / изключване на Светодиодни индикатори 13. Индикатор за температура Никога не потапяйте каната или кабела във вода или не позволявайте на влагата да влезе в контакт с тези части. 03: Важни бележки: не забравяйте да затворите капачка след пълнене, в противен случай чайникът няма да се изключи автоматично след употреба. Не наливайте по-малко от 0,5 литра вода (до маркировката "min"), така че чайникът да не изсъхне по време на работа. Инсталиран е автоматичен предпазен превключвател за защита от прегряване, той ще работи, ако чайникът се

включи, когато няма достатъчно вода. Налейте не повече от 1,7 литра вода (до маркировката "максимум"). Ако чайникът е прекалено прегрянен, връщаша вода може да изтече. Не отваряйте капачка, за да излезе. Извадете шпелсата от контакта, когато приключите с употребата. 04: първа употреба и основна експлоатация. 05: Преварена вода. 06: други температури. 07: активиране на филтъра 08: премахване на филтъра. CS - ČEŠTINA 01: Co je v krabici? 02: Celkový pohled: 1.Kryt 2.Náustek 3.Ocelové tělo 4.Výkonová základna 5. Tlačítko veka 6. Indikátor vody 7. Rukojeť 8. Zásrčka 9. Obrazovka 10. Teplota stoupání / klesání 11. Zapnutí / vypnutí 12. LED světla 13. Indikátor vody 13. Důležitá poznámky: po naplnění nezapomeňte zavřít víko, jinak se konvice po použití automaticky nevyne. Nepilňte méně než 0,5 litru vody (až do označení "min"), aby konvice během provozu nevyschla. Pro ochranu proti přehřátí bylo nainstalováno automatické bezpečnostní vypnutí, bude fungovat, pokud je konvice zapnutá, když obsahuje nedostatek vody. Nepilňte více než 1,7 litru vody (až do označení "max"). Pokud je konvice plná, může dojít k vypružení vroucí vody. Neotvírejte víko a nalijte. Po dokončení použití odpojte zástrčku od elektrické zásuvky Nikdy neponěžujte konvici nebo kabel do vody ani nedovolte, aby se těmito částmi dostala do kontaktu vlhkost. 04: první použití a základní provoz. 05: Vařená voda. 06: Jiné teploty 07: Vložte filtr na 08: Vyměňte filtr.

01: Was ist in der Box? 02: Übersicht: 1.Abdeckung 2.Mundstück 3.Stahlkörper 4.Kraftbasis 5. Deckel-Taste 6. Wasseranzeige 7. Griff 8. Stecker 9. Bildschirm 10. Anstiegs- / Abfalltemperatur 11. Ein/aus 12. LED-Leuchten 13. Temperaturanzeige 03: Wichtige Hinweise: Vergessen Sie nicht, den Deckel nach dem Befüllen zu schließen, da sich der Wasserkocher sonst nach Gebrauch nicht automatisch ausschaltet. Füllen Sie nicht weniger als 0,5 Liter Wasser (bis zur Anzeige "min") ein, um ein Austrocknen des Wasserkochers während des Betriebs zu verhindern. Zum Überhitzungsschutz wurde eine automatische Sicherheitsabschaltung installiert, die funktioniert, wenn der Wasserkocher eingeschaltet wird, wenn er nicht genügend Wasser enthält. Nicht mehr als 1,7 Liter Wasser einfüllen (bis zur Angabe "max"). Wenn der Wasserkocher zu voll ist, kann kochendes Wasser ausgetoßen werden. Öffnen Sie den Deckel nicht, um zu gießen. Ziehen Sie nach Beendigung des Gebrauchs den Stecker aus der Steckdose. Tauchen Sie den Wasserkocher oder das Kabel niemals in Wasser oder lassen Sie Feuchtigkeit mit diesen Teilen in Kontakt kommen. 04: Erster Gebrauch und grundlegende Bedienung. 05: Gekochtes Wasser. 06: Andere Temperaturen. 07: Setzen Sie den Filter auf 08: Entfernen Sie den Filter. DE - DEUTSCHSPRACHIGE 01: Tiván a doba? 02: Áttekintés: 1. Készlet 2. Előszívó 3. Széles csőtest 4. Alap 5. Kábel csatlakozó 6. Kezelő gomb 7. Lámpa 8. Vákuum 9. Oldal 10. Hőmérséklet mutató 11. Be/ki 12. LED világítás 13. Hőmérséklet mutató 03: Fontos megjegyzések: töltsd után ne felejtse el bezárni a fedelet, különben a vízfőraló használat után nem kapcsol ki automatikusan. Ne töltsd több mint 1,7 liter vizet (a "max" jelzésig). Ha a vízfőraló túl tele van, forrásban lévő víz távozhat. Ne nyissa ki a fedelet az öntéshez. A használat befejezése után húzza ki a dugót a konvektorból. Soha ne merítse a vízfőralót vagy a kábelét vízbe, vagy ne engedje, hogy nedveség érintkezzen az érzékelő részekkel. 04: első használat és alapvető működés. 05: Forrált víz. 06: Egyéb hőmérsékletek. 07: Tegeye a szűrőt 08: Távolítsa el a szűrőt. IT - ITALIANA 01: Cosa c'è nella scatola? 02: Panoramica: 1.Copertina 2.Bocaglio 3.Stato in acciaio 4.Base di potere 5. Pulsante del coperchio 6. Indicatore dell'acqua 7. Maniglia 8. Spina 9. Schermo 10. Aumento / caduta di temperatura 11. On / off 12. Luci a LED 13. Indicatore di temperatura 03: Note importanti: non dimenticare di chiudere il coperchio dopo il riempimento, altrimenti il bollitore non si spegne automaticamente dopo l'uso. Non riempire con meno di 0,5 litri di acqua (fino all'indicazione "min") per evitare che il bollitore si asciughi durante il funzionamento. È stato installato un cut-off di sicurezza automatico per la protezione dal surriscaldamento, funzionerà se il bollitore è acceso quando contiene acqua insufficiente. Non riempire con più di 1,7 litri di acqua (fino all'indicazione "max"). Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può essere espulsa. Non aprire il coperchio per versare. Al termine dell'uso, scollegare la spina dalla presa di corrente. Non immergere mai il bollitore o il cavo in acqua o lasciare che l'umidità entri in contatto con queste parti. 04: Primo utilizzo e funzionamento di base. 05: Acqua bollita. 06: Altre temperature. 07: Mettere il filtro su 08: Rimuovere il filtro. LV - LATVIEŠU 01: Kas ir kastē? 02: Pārskats: 1.Vāks 2.Iermutis 3.Tērauda korpus 4.Zauidas bāze 5.Vāku poga 6. Ūdens indikators 7. Rokturis 8.Plūg 9. Ekraņa 10. Pielikums / krājumā 11. Temperatūras indikators 12. LED gaismas 13. Temperatūras indikators 03: svarīgas piezīmes: pēc uzpildīšanas neaizmirstiet aizvērt vāku, pretējā gadījumā Tējkanna pēc lietošanas automātiski neizslēdzas. Nepieplidiet ar mazāk nekā 0,5 litriem ūdens (līdz norādei "min"), lai Tējkanna darbotas laikā neiztūtu. Aizsardzība pret pārkaršanu ir uzstādīts automātisks Drošības atslēgums, kas darbojas, ja tējkanna ir ieslēgta, ja tājā ir nepietiekams ūdens daudzums. Neuzplidiet ar vairāk nekā 1,7 litriem ūdens (līdz norādei "max"). Ja tējkanna ir pārāk pilna, var izvadīt verdošu ūdeni. Neatveriet vāku, lai leļe. Kad lietošana ir pabeigta, atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdās. Nekad neiegremdējiet tīkannu vai vadu ūdenī vai nelaižiet mitrumam nonākt saskarē ar šādajām daļām. 04: Pirmā lietošana un pamata darbība. 05: Vārīts ūdens. 06: Citas temperatūras. 07: Ievietojiet filtru 08: Noņemiet filtru. MT - MALTEZA 01: X'hemm fil-kaxxa? 02: Marsa Ġenerali: 1.Ghatti 2.Biċċa tal-haġ 3.Korp tal-azzar 4.Bażi tal-enerġija 5. Buttuna tal-għatu 6. Indikatur tal-ilma 7. Immanija 8. Ipplagġja 9. Skrin 10. Zieda / tnaqis fit-temperatura 11. Mikxhul / mifri 12. DWAL LED 13. Indikatur tat-temperatura 03: Noti Importanti: tinsxet tagħlaq l-għatu war l-ilma, inkella l-kita ma tintfax awtomatikament wara l-użu. Mgħandek timla binqas minn 0,5 litri ta' ilma (sa l-indikazzjoni "min") biex tevita li l-kita tinxef waqg li tkun qiegħ topera. Għe installat qiegħ awtomatika tas-sikurezza għall-protezzjoni kontra s-sħana żejda, jaħdem jekk il-kita tinxtegħ meta ma jkunx fiha biżżeġġ ilma. Timax baktar minn 1,7 litri ta' ilma (sa l-indikazzjoni "max"). Jekk il-kita tkun miflija wisq, l-ilma jagħli jistajtjtkēċa. Tiftaxh l-għatu biex tferra. Wara li l-użu jkun lest, skonnettja l-plagg mill-izboċk tad-dawl. Qatt tgħaddas il-kita jew il-korda fil-ilma, jew halli l-urmdati tigi f'kuntakt ma'dawn il-partijiet. 04: l-Ewwel użu u operazzjoni bażika. 05: Ilma Mgħolli. 06: temperaturi oħra. 07: Poġġi l-filtru fuq 08: Neħħi l-filtru. NL - NEDERLANDS 01: Wat zit er in de doos? 02: Overzicht: 1.Dekking 2.Mondstuk 3.Stalen lichaam 4.Machtsbasis 5. Deksels knop 6. Waterindicator 7. Handvat 8. Stekker 9. Scherm 10. Stijging / daling temperatuur 11. Aan / uit 12. LED verlichting 13. Temperatuurindicator 03: Belangrijke opmerkingen: vergeet niet het deksel na het vullen te sluiten, anders gaat de waterkoker na gebruik niet automatisch uit. Vul niet meer dan 0,5 liter water (tot de indicatie "min") om te voorkomen dat de waterkoker uitdroogt tijdens het gebruik. Er is een automatische veiligheidsuitschakeling geïnstalleerd voor oververhitting, deze werkt als de ketel wordt ingeschakeld wanneer deze onvoldoende water bevat. Niet meer met meer dan 1,7 liter water (tot de indicatie "max"). Als de ketel te vol is, kan kokend water worden uitgestoten. Open het deksel niet om te gieten. Nadat het gebruik is voltooid, koppelt u de stekker los van het stopcontact. Dempel de ketel of het snoer nooit onder in water, of laat vocht in contact komen met deze onderdelen. 04: eerste gebruik en basisbediening. 05: Gekoekt water. 06: andere temperaturen 07: zet het filter op 08: verwijder het filter. NO - NORSK 01: Hva er i esken? 02: Oversikt: 1.Dekk 2.Munnstykke 3.Stål kropp 4.Strøm base 5. Løkk-knapp 6. Vannindikator 7. Håndtak 8. Plugg 9. Skjerm 10. Stig/fall temperatur 11. På / av 12. LED-lys 13. Temperaturindikator 03: Viktige merknader: Ikke glem å lukke lokket etter fylling, ellers slås ikke kjelelen av automatisk etter bruk. Ikke fyll på mindre enn 0,5 liter vann (opp til indikasjonen "min") for å forhindre at kjelelen tørker ut under drift. Det er installert en automatisk sikkerhetsavskjæring for beskyttelse mot overoppheting, den vil fungere hvis kjelelen er slått på når den inneholder utlisterkkelig vann. Ikke fyll på mer enn 1,7 liter vann (opp til indikasjonen "max"). Hvis vannkokeren er for full, kan kokende vann slippes ut. Ikke åpne lokket for å helle. Når brugen er ferdig, kobler du støpselet fra stikkontakten. Drypp aldri vannkokeren eller ledningen i vann, eller la fuktighet komme i kontakt med disse delene. 04: Første gangs bruk og grunnleggende bruk. 05: Kokt vann. 06: Andre temperaturer. 07: Sett filteret på 08: Fjern filteret. PL - POLSKI 01: Co jest w pudełku? 02: Przegląd: 1. Pokrywa 2. Dysza 3. Obudowa stalowa 4. Podstawa zasilania 5. Przycisk pokrwy 6. Wskaźnik poziomu wody 7. Uchwyt 8. Włdecz 9. Wyświetlacz 10. Wzrost / spadek temperatury 11. Włączenie / wyłączenie 12. Światłki LED 13. Wskaźnik temperatury 03: Uwagi ważne: pamiętaj, aby zamknąć pokrwy po napełnieniu, w przeciwnym razie czajnik nie wyłączy się automatycznie z użyciu. Nie wlewać więcej niż 0,5 litra

01: Was ist in der Box? 02: Übersicht: 1.Abdeckung 2.Mundstück 3.Stahlkörper 4.Kraftbasis 5. Deckel-Taste 6. Wasseranzeige 7. Griff 8. Stecker 9. Bildschirm 10. Anstiegs- / Abfalltemperatur 11. Ein/aus 12. LED-Leuchten 13. Temperaturanzeige 03: Wichtige Hinweise: Vergessen Sie nicht, den Deckel nach dem Befüllen zu schließen, da sich der Wasserkocher sonst nach Gebrauch nicht automatisch ausschaltet. Füllen Sie nicht weniger als 0,5 Liter Wasser (bis zur Anzeige "min") ein, um ein Austrocknen des Wasserkochers während des Betriebs zu verhindern. Zum Überhitzungsschutz wurde eine automatische Sicherheitsabschaltung installiert, die funktioniert, wenn der Wasserkocher eingeschaltet wird, wenn er nicht genügend Wasser enthält. Nicht mehr als 1,7 Liter Wasser einfüllen (bis zur Angabe "max"). Wenn der Wasserkocher zu voll ist, kann kochendes Wasser ausgetoßen werden. Öffnen Sie den Deckel nicht, um zu gießen. Ziehen Sie nach Beendigung des Gebrauchs den Stecker aus der Steckdose. Tauchen Sie den Wasserkocher oder das Kabel niemals in Wasser oder lassen Sie Feuchtigkeit mit diesen Teilen in Kontakt kommen. 04: Erster Gebrauch und grundlegende Bedienung. 05: Gekochtes Wasser. 06: Andere Temperaturen. 07: Setzen Sie den Filter auf 08: Entfernen Sie den Filter. EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ 01: Τι είναι στο κουτί; 02: Επισκόπηση: 1.Κάλυψη 2.Επιστόμιο 3.Σώμα χάλυβα 4.Βάση ισχύος 5. Κουμπί καπακού 6. Δείκτης νερού 7. Λαβή 8. Βύσμα 9. Οθόνη 10. Θερμοκρασία ανόδου / πτώσης 11. Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση 12. Φωτά ασηρήσεων 13. Ένδειξη θερμοκρασίας 03: σημαντικές σημειώσεις: μην ξεχάσετε να κλείσετε το καπάκι μετά την

03. IMPORTANT NOTES

- Do not forget to close the lid after filling, otherwise the kettle will not automatically switch off after use.
- Do not fill with less than 0.5 liters of water (to "min" indication) to prevent the kettle running dry while operating. An automatic safety cut-out has been fitted for protection against overheating, it will operate if the kettle is switched on when containing insufficient water.
- Do not fill with more than 1.7 liters of water (to "max" indication). If the kettle is too full, boiling water may be expelled. Do not open the lid to pour.
- After the use finished, please put plug off the power socket.
- Never immerse the kettle or the cord in water, or allow moisture to come into contact with these parts.

πλήρως, διαφορετικά ο βραστήρας δεν θα σβήσει αυτόματα μετά τη χρήση. Μην γεμίστε με λιγότερο από 0,5 λίτρα νερό (μέχρι την ένδειξη "min") για να αποφεύγετε το στέγνωμα του βραστήρα κατά τη λειτουργία. Έχει εγκατασταθεί αυτόματη διακοπή ασφαλείας για προστασία από υπερθέρμανση, θα λειτουργήσει εάν ο βραστήρας είναι ενεργοποιημένος όταν περιέχει ανεπαρκές νερό. Μην γεμίστε με περισσότερο από 1,7 λίτρα νερό (μέχρι την ένδειξη "max"). Εάν ο βραστήρας είναι πολύ γεμάτος, μπορεί να αποβληθεί βραστό νερό. Μην ανοίξετε το καπάκι να να χύσετε. Αφού ολοκληρωθεί η χρήση, αποσυνδέστε το φς από την πρίζα. Ποτέ μην βυθίζετε το βραστήρα ή το καλώδιο στο νερό και μην αφήνετε την γραμμά να έρθει σε επαφή με αυτά τα μέρη. 04: πρώτη χρήση και βασική λειτουργία. 05: βραστό νερό. 06: άλλες θερμοκρασίες 07: βάλτε το φίλτρο στο 08: αφαιρέστε το φίλτρο.

01: Mi van a dobozban? 02: Áttekintés: 1.Fedél 2.Szárjérs 3.Acél test 4.Teljesítmény alap 5. Fedél gomb 6. Víz indikátor 7. Fogantyú 8. Dugó 9. 10-es képernyő. Emelkedési / esési hőmérséklet 11. Be / Ki 12. LED lámpák 13. Hőmérsékletjelző 03: Fontos megjegyzések: töltsd után ne felejtse el bezárni a fedelet, különben a vízfőraló használat után nem kapcsol ki automatikusan. Ne töltsd több mint 1,7 liter vizet (a "max" jelzésig). Ha a vízfőraló túl tele van, forrásban lévő víz távozhat. Ne nyissa ki a fedelet az öntéshez. A használat befejezése után húzza ki a dugót a konvektorból. Soha ne merítse a vízfőralót vagy a kábelét vízbe, vagy ne engedje, hogy nedveség érintkezzen az érzékelő részekkel. 04: első használat és alapvető működés. 05: Forrált víz. 06: Egyéb hőmérsékletek. 07: Tegeye a szűrőt 08: Távolítsa el a szűrőt.

01: Cosa c'è nella scatola? 02: Panoramica: 1.Copertina 2.Bocaglio 3.Stato in acciaio 4.Base di potere 5. Pulsante del coperchio 6. Indicatore dell'acqua 7. Maniglia 8. Spina 9. Schermo 10. Aumento / caduta di temperatura 11. On / off 12. Luci a LED 13. Indicatore di temperatura 03: Note importanti: non dimenticare di chiudere il coperchio dopo il riempimento, altrimenti il bollitore non si spegne automaticamente dopo l'uso. Non riempire con meno di 0,5 litri di acqua (fino all'indicazione "min") per evitare che il bollitore si asciughi durante il funzionamento. È stato installato un cut-off di sicurezza automatico per la protezione dal surriscaldamento, funzionerà se il bollitore è acceso quando contiene acqua insufficiente. Non riempire con più di 1,7 litri di acqua (fino all'indicazione "max"). Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può essere espulsa. Non aprire il coperchio per versare. Al termine dell'uso, scollegare la spina dalla presa di corrente. Non immergere mai il bollitore o il cavo in acqua o lasciare che l'umidità entri in contatto con queste parti. 04: Primo utilizzo e funzionamento di base. 05: Acqua bollita. 06: Altre temperature. 07: Mettere il filtro su 08: Rimuovere il filtro.

01: Kas ir kastē? 02: Pārskats: 1.Vāks 2.Iermutis 3.Tērauda korpus 4.Zauidas bāze 5.Vāku poga 6. Ūdens indikators 7. Rokturis 8.Plūg 9. Ekraņa 10. Pielikums / krājumā 11. Temperatūras indikators 12. LED gaismas 13. Temperatūras indikators 03: svarīgas piezīmes: pēc uzpildīšanas neaizmirstiet aizvērt vāku, pretējā gadījumā Tējkanna pēc lietošanas automātiski neizslēdzas. Nepieplidiet ar mazāk nekā 0,5 litriem ūdens (līdz norādei "min"), lai Tējkanna darbotas laikā neiztūtu. Aizsardzība pret pārkaršanu ir uzstādīts automātisks Drošības atslēgums, kas darbojas, ja tējkanna ir ieslēgta, ja tājā ir nepietiekams ūdens daudzums. Neuzplidiet ar vairāk nekā 1,7 litriem ūdens (līdz norādei "max"). Ja tējkanna ir pārāk pilna, var izvadīt verdošu ūdeni. Neatveriet vāku, lai leļe. Kad lietošana ir pabeigta, atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdās. Nekad neiegremdējiet tīkannu vai vadu ūdenī vai nelaižiet mitrumam nonākt saskarē ar šādajām daļām. 04: Pirmā lietošana un pamata darbība. 05: Vārīts ūdens. 06: Citas temperatūras. 07: Ievietojiet filtru 08: Noņemiet filtru.

01: X'hemm fil-kaxxa? 02: Marsa Ġenerali: 1.Ghatti 2.Biċċa tal-haġ 3.Korp tal-azzar 4.Bażi tal-enerġija 5. Buttuna tal-għatu 6. Indikatur tal-ilma 7. Immanija 8. Ipplagġja 9. Skrin 10. Zieda / tnaqis fit-temperatura 11. Mikxhul / mifri 12. DWAL LED 13. Indikatur tat-temperatura 03: Noti Importanti: tinsxet tagħlaq l-għatu war l-ilma, inkella l-kita ma tintfax awtomatikament wara l-użu. Mgħandek timla binqas minn 0,5 litri ta' ilma (sa l-indikazzjoni "min") biex tevita li l-kita tinxef waqg li tkun qiegħ topera. Għe installat qiegħ awtomatika tas-sikurezza għall-protezzjoni kontra s-sħana žejda, jaħdem jekk il-kita tinxtegħ meta ma jkunx fiha biżżeġġ ilma. Timax baktar minn 1,7 litri ta' ilma (sa l-indikazzjoni "max"). Jekk il-kita tkun miflija wisq, l-ilma jagħli jistajtjtkēċa. Tiftaxh l-għatu biex tferra. Wara li l-użu jkun lest, skonnettja l-plagg mill-izboċk tad-dawl. Qatt tgħaddas il-kita jew il-korda fil-ilma, jew halli l-urmdati tigi f'kuntakt ma'dawn il-partijiet. 04: l-Ewwel użu u operazzjoni bażika. 05: Ilma Mgħolli. 06: temperaturi oħra. 07: Poġġi l-filtru fuq 08: Neħħi l-filtru.

01: Que hay en la caja? 02: Vista general: 1.Tapa 2.Bocquilla 3.Cuerpo de acero 4.Base de potencia 5. Botón de la tapa 6. Indicador de agua 7. Mango 8. Enchufe 9. Pantalla 10. Temperatura de subida/bajada 11. Encendido / apagado 12. Luzes led 13. Indicador de temperatura 03: Notas importantes: No olvide cerrar la tapa después del llenado, de lo contrario, el hervidor no se apagará automáticamente después de su uso. No llene con menos de 0,5 litros de agua (hasta la indicación "min") para evitar que el hervidor se seque mientras funciona. Se ha instalado un corte de seguridad automático para protección contra sobrecalentamiento, funcionará si el hervidor se enciende cuando contiene agua insuficiente. No llene con más de 1,7 litros de agua (hasta la indicación "max"). Si el hervidor está demasiado lleno, se puede expulsar agua hirviendo. No abra la tapa para verter. Una vez finalizado el uso, desconecte el enchufe de la toma de corriente. Nunca sumerja el hervidor o el cable en agua, ni permita que la humedad entre en contacto con estas piezas. 04: Primer uso y funcionamiento básico. 05: Agua Hervida. 06: Otras temperaturas. 07: Poner el filtro 08: Quitar el filtro.

01: Mi van a dobozban? 02: Áttekintés: 1.Fedél 2.Szárjérs 3.Acél test 4.Teljesítmény alap 5. Fedél gomb 6. Víz indikátor 7. Fogantyú 8. Dugó 9. 10-es képernyő. Emelkedési / esési hőmérséklet 11. Be / Ki 12. LED lámpák 13. Hőmérsékletjelző 03: Fontos megjegyzések: töltsd után ne felejtse el bezárni a fedelet, különben a vízfőraló használat után nem kapcsol ki automatikusan. Ne töltsd több mint 1,7 liter vizet (a "max" jelzésig). Ha a vízfőraló túl tele van, forrásban lévő víz távozhat. Ne nyissa ki a fedelet az öntéshez. A használat befejezése után húzza ki a dugót a konvektorból. Soha ne merítse a vízfőralót vagy a kábelét vízbe, vagy ne engedje, hogy nedveség érintkezzen az érzékelő részekkel. 04: első használat és alapvető működés. 05: Forrált víz. 06: Egyéb hőmérsékletek. 07: Tegeye a szűrőt 08: Távolítsa el a szűrőt.

01: Cosa c'è nella scatola? 02: Panoramica: 1.Copertina 2.Bocaglio 3.Stato in acciaio 4.Base di potere 5. Pulsante del coperchio 6. Indicatore dell'acqua 7. Maniglia 8. Spina 9. Schermo 10. Aumento / caduta di temperatura 11. On / off 12. Luci a LED 13. Indicatore di temperatura 03: Note importanti: non dimenticare di chiudere il coperchio dopo il riempimento, altrimenti il bollitore non si spegne automaticamente dopo l'uso. Non riempire con meno di 0,5 litri di acqua (fino all'indicazione "min") per evitare che il bollitore si asciughi durante il funzionamento. È stato installato un cut-off di sicurezza automatico per la protezione dal surriscaldamento, funzionerà se il bollitore è acceso quando contiene acqua insufficiente. Non riempire con più di 1,7 litri di acqua (fino all'indicazione "max"). Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può essere espulsa. Non aprire il coperchio per versare. Al termine dell'uso, scollegare la spina dalla presa di corrente. Non immergere mai il bollitore o il cavo in acqua o lasciare che l'umidità entri in contatto con queste parti. 04: Primo utilizzo e funzionamento di base. 05: Acqua bollita. 06: Altre temperature. 07: Mettere il filtro su 08: Rimuovere il filtro.

01: Kas ir kastē? 02: Pārskats: 1.Vāks 2.Iermutis 3.Tērauda korpus 4.Zauidas bāze 5.Vāku poga 6. Ūdens indikators 7. Rokturis 8.Plūg 9. Ekraņa 10. Pielikums / krājumā 11. Temperatūras indikators 12. LED gaismas 13. Temperatūras indikators 03: svarīgas piezīmes: pēc uzpildīšanas neaizmirstiet aizvērt vāku, pretējā gadījumā Tējkanna pēc lietošanas automātiski neizslēdzas. Nepieplidiet ar mazāk nekā 0,5 litriem ūdens (līdz norādei "min"), lai Tējkanna darbotas laikā neiztūtu. Aizsardzība pret pārkaršanu ir uzstādīts automātisks Drošības atslēgums, kas darbojas, ja tējkanna ir ieslēgta, ja tājā ir nepietiekams ūdens daudzums. Neuzplidiet ar vairāk nekā 1,7 litriem ūdens (līdz norādei "max"). Ja tējkanna ir pārāk pilna, var izvadīt verdošu ūdeni. Neatveriet vāku, lai leļe. Kad lietošana ir pabeigta, atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdās. Nekad neiegremdējiet tīkannu vai vadu ūdenī vai nelaižiet mitrumam nonākt saskarē ar šādajām daļām. 04: Pirmā lietošana un pamata darbība. 05: Vārīts ūdens. 06: Citas temperatūras. 07: Ievietojiet filtru 08: Noņemiet filtru.

01: X'hemm fil-kaxxa? 02: Marsa Ġenerali: 1.Ghatti 2.Biċċa tal-haġ 3.Korp tal-azzar 4.Bażi tal-enerġija 5. Buttuna tal-għatu 6. Indikatur tal-ilma 7. Immanija 8. Ipplagġja 9. Skrin 10. Zieda / tnaqis fit-temperatura 11. Mikxhul / mifri 12. DWAL LED 13. Indikatur tat-temperatura 03: Noti Importanti: tinsxet tagħlaq l-għatu war l-ilma, inkella l-kita ma tintfax awtomatikament wara l-użu. Mgħandek timla binqas minn 0,5 litri ta' ilma (sa l-indikazzjoni "min") biex tevita li l-kita tinxef waqg li tkun qiegħ topera. Għe installat qiegħ awtomatika tas-sikurezza għall-protezzjoni kontra s-sħana žejda, jaħdem jekk il-kita tinxtegħ meta ma jkunx fiha biżżeġġ ilma. Timax baktar minn 1,7 litri ta' ilma (sa l-indikazzjoni "max"). Jekk il-kita tkun miflija wisq, l-ilma jagħli jistajtjtkēċa. Tiftaxh l-għatu biex tferra. Wara li l-użu jkun lest, skonnettja l-plagg mill-izboċk tad-dawl. Qatt tgħaddas il-kita jew il-korda fil-ilma, jew halli l-urmdati tigi f'kuntakt ma'dawn il-partijiet. 04: l-Ewwel użu u operazzjoni bażika. 05: Ilma Mgħolli. 06: temperaturi oħra. 07: Poġġi l-filtru fuq 08: Neħħi l-filtru.

01: Que hay en la caja? 02: Vista general: 1.Tapa 2.Bocquilla 3.Cuerpo de acero 4.Base de potencia 5. Botón de la tapa 6. Indicador de agua 7. Mango 8. Enchufe 9. Pantalla 10. Temperatura de subida/bajada 11. Encendido / apagado 12. Luzes led 13. Indicador de temperatura 03: Notas importantes: No olvide cerrar la tapa después del llenado, de lo contrario, el hervidor no se apagará automáticamente después de su uso. No llene con menos de 0,5 litros de agua (hasta la indicación "min") para evitar que el hervidor se seque mientras funciona. Se ha instalado un corte de seguridad automático para protección contra sobrecalentamiento, funcionará si el hervidor se enciende cuando contiene agua insuficiente. No llene con más de 1,7 litros de agua (hasta la indicación "max"). Si el hervidor está demasiado lleno, se puede expulsar agua hirviendo. No abra la tapa para verter. Una vez finalizado el uso, desconecte el enchufe de la toma de corriente. Nunca sumerja el hervidor o el cable en agua, ni permita que la humedad entre en contacto con estas piezas. 04: Primer uso y funcionamiento básico. 05: Agua Hervida. 06: Otras temperaturas. 07: Poner el filtro 08: Quitar el filtro.

01: Mi van a dobozban? 02: Áttekintés: 1.Fedél 2.Szárjérs 3.Acél test 4.Teljesítmény alap 5. Fedél gomb 6. Víz indikátor 7. Fogantyú 8. Dugó 9. 10-es képernyő. Emelkedési / esési hőmérséklet 11. Be / Ki 12. LED lámpák 13. Hőmérsékletjelző 03: Fontos megjegyzések: töltsd után ne felejtse el bezárni a fedelet, különben a vízfőraló használat után nem kapcsol ki automatikusan. Ne töltsd több mint 1,7 liter vizet (a "max" jelzésig). Ha a vízfőraló túl tele van, forrásban lévő víz távozhat. Ne nyissa ki a fedelet az öntéshez. A használat befejezése után húzza ki a dugót a konvektorból. Soha ne merítse a vízfőralót vagy a kábelét vízbe, vagy ne engedje, hogy nedveség érintkezzen az érzékelő részekkel. 04: első használat és alapvető működés. 05: Forrált víz. 06: Egyéb hőmérsékletek. 07: Tegeye a szűrőt 08: Távolítsa el a szűrőt.

01: Cosa c'è nella scatola? 02: Panoramica: 1.Copertina 2.Bocaglio 3.Stato in acciaio 4.Base di potere 5. Pulsante del coperchio 6. Indicatore dell'acqua 7. Maniglia 8. Spina 9. Schermo 10. Aumento / caduta di temperatura 11. On / off 12. Luci a LED 13. Indicatore di temperatura 03: Note importanti: non dimenticare di chiudere il coperchio dopo il riempimento, altrimenti il bollitore non si spegne automaticamente dopo l'uso. Non riempire con meno di 0,5 litri di acqua (fino all'indicazione "min") per evitare che il bollitore si asciughi durante il funzionamento. È stato installato un cut-off di sicurezza automatico per la protezione dal surriscaldamento, funzionerà se il bollitore è acceso quando contiene acqua insufficiente. Non riempire con più di 1,7 litri di acqua (fino all'indicazione "max"). Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può essere espulsa. Non aprire il coperchio per versare. Al termine dell'uso, scollegare la spina dalla presa di corrente. Non immergere mai il bollitore o il cavo in acqua o lasciare che l'umidità entri in contatto con queste parti. 04: Primo utilizzo e funzionamento di base. 05: Acqua bollita. 06: Altre temperature. 07: Mettere il filtro su 08: Rimuovere il filtro.

01: Kas ir kastē? 02: Pārskats: 1.Vāks 2.Iermutis 3.Tērauda korpus 4.Zauidas bāze 5.Vāku poga 6. Ūdens indikators 7. Rokturis 8.Plūg 9. Ekraņa 10. Pielikums / krājumā 11. Temperatūras indikators 12. LED gaismas 13. Temperatūras indikators 03: svarīgas piezīmes: pēc uzpildīšanas neaizmirstiet aizvērt vāku, pretējā gadījumā Tējkanna pēc lietošanas automātiski neizslēdzas. Nepieplidiet ar mazāk nekā 0,5 litriem ūdens (līdz norādei "min"), lai Tējkanna darbotas laikā neiztūtu. Aizsardzība pret pārkaršanu ir uzstādīts automātisks Drošības atslēgums, kas darbojas, ja tējkanna ir ieslēgta, ja tājā ir nepietiekams ūdens daudzums. Neuzplidiet ar vairāk nekā 1,7 litriem ūdens (līdz norādei "max"). Ja tējkanna ir pārāk pilna, var izvadīt verdošu ūdeni. Neatveriet vāku, lai leļe. Kad lietošana ir pabeigta, atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdās. Nekad neiegremdējiet tīkannu vai vadu ūdenī vai nelaižiet mitrumam nonākt saskarē ar šādajām daļām. 04: Pirmā lietošana un pamata darbība. 05: Vārīts ūdens. 06: Citas temperatūras. 07: Ievietojiet filtru 08: Noņemiet filtru.

01: X'hemm fil-kaxxa? 02: Marsa Ġenerali: 1.Ghatti 2.Biċċa tal-haġ 3.Korp tal-azzar 4.Bażi tal-enerġija 5. Buttuna tal-għ